

Betreffend Erdgas-Geräte bei Betrieb

- mit Erdgasen nach DVGW G 260/262 mit Wasserstoffbeimischungen oder mit 100 Vol.% Wasserstoff

Concerning of Natural Gas (NG) devices when operated

- with Natural Gas and admixture of hydrogen or 100 vol.% hydrogen

Name des Ausstellers: Issuer's name:	ISOflanges GmbH
Anschrift des Ausstellers: Issuer's adress:	Viehtrift 1, D-29308 Winsen (Aller) Germany
Gegenstand der Erklärung: Object of the declaration:	Isolierflanschverbindung Insulatinflange
Typenbezeichnung: Type designation:	Typ HP HTG
Erklärungs-Nummer und Revision: Declaration-no. and Revision:	Herstellererklaerung_HP_HTG; 05.07.2026

Die oben genannten Geräte erfüllen die folgenden Anforderungen

The devices specified above comply to the following requirements

Für den Betrieb mit einem Wasserstoffanteil von bis zu 100 Vol.%

For operation with a hydrogen content of up to 100 Vol.%

Permeationsuntersuchungen: Permeation studies:	Bestanden passed
Dichtheitsprüfung: Leak test:	Bestanden passed

Die Ergebnisse der Prüfung sind im Prüfbericht des DBI mit der Nummer B24/12/4569 vom 08.10.2025 dokumentiert.
The results of the test are documented in the test report of the DBI with the number B24/12/4569 from 08.10.2025.



Daraus resultiert, dass die Isolierflanschverbindung Typ HP HTG für den Einsatz mit bis zu 100 Vol.% Wasserstoff geeignet ist und das Kennzeichen H2 Ready trägt.

As a result, the insulating flange connection type HP2 Dplus is suitable for use with up to 100 vol.% hydrogen.

Isolierflanschkonstruktion Typ HP2

Die Isolierflanschsysteme und Schwarz-Weiß-Verbindungen, Typ HP2 von der Firma ISOflanges GmbH sind:

- „Stand der Technik“ und wartungsfrei.

Nachstehende Anforderungen werden erfüllt:

- "auf Dauer technisch dicht" gemäß BetrSichV, nach TRBS 2141 und TRBS 2152-2/TRGS722 auf Grund der Konstruktion
- "erhöhte Dichtheit" gemäß DIN EN 1127-1

Insulating flange construction type HP2

The insulating flange systems and black and white joints, type HP2 from the company ISOflanges GmbH are:

- "state of the art" and maintenance free.

The following requirements are met:

- "permanently technically tight" according to BetrSichV, according to TRBS 2141 and TRBS 2152-2/TRGS722 due to the construction
- "increased tightness" according to DIN EN 1127-1

Auslegung der Materialien und Festigkeitsberechnung

Die Isolierflanschverbindung HP HTG ist in der Konstruktionsanordnung und dem Aufbau der Bauteile, sowie der Verteilung der mechanischen Kräfte und der Festigkeitsberechnung mindestens gleichwertig der Isolierflanschverbindung HP, welche am 12.10.2020 gemäß Baumusterprüfung B20/10/3311 beim DVGW Cert geprüft und freigegeben wurde.

The HP HTG insulating flange connection is at least equivalent to the HP insulating flange connection, which was tested and approved by DVGW Cert on 12 October 2020 in accordance with type examination B20/10/3311, in terms of the design arrangement and the structure of the components, as well as the distribution of the mechanical forces and the strength calculation.

Hochtemperaturbeständigkeit gemäß DIN EN 1775(10/2007)

Die Isolierflanschverbindung Typ HP HTG hat gemäß DIN EN 1775 (10/2007) Anhang A, Verfahren B die Prüfung zur Anwendung in Hochtemperaturbereichen erfolgreich bestanden.

Hochtemperaturtest: High temperature studies:	Bestanden passed
Dichtheitsprüfung: Leak test:	Bestanden passed

Die Ergebnisse der Prüfung sind im Prüfbericht des DBI mit der Nummer B22/10/3909 vom 07.10.2022 dokumentiert.
The results of the test are documented in the test report of the DBI with the number B22/10/3909 from 07.10.2022.



ISOFLANGES 
ISOflanges GmbH
Viehtrift 1 | 29308 Winsen
Tel. 0 51 43 - 9 23 49 - 0
info@isoflanges.de

Steffen Rathmann
Geschäftsführer

Winsen (Aller), den 05.07.2022